

# HELLENIC NOTICES TO MARINERS

**Monthly edition 11**  
**30 NOVEMBER 2013**

Notices from 204 up to 219

---

## CONTENTS

---

	<b>Page</b>
<b>I</b> Index of Hellenic Notices to Mariners	3
<b>II</b> Notices to Mariners of new Nautical Charts and publications	4
<b>III</b> Updates to Nautical Charts	5
<b>IV</b> Updates to List of Lights	8
<b>V</b> Amendments to Sailing Directions	11
<b>VI</b> Updates to Catalogue of Nautical Charts and Publications	12

---

**MAIL ADDRESS:** HELLENIC NAVY  
HYDROGRAPHIC SERVICE  
SAFETY OF NAVIGATION DIVISION  
TGN 1040, ATHENS

**Tel:** (+30) 210 6551771  
(+30) 210 6551770  
(+30) 210 6551806

**Fax:** (+30) 210 6517811  
(+30) 210 6551728

**E-mail:** [nasf\\_hnhs@navy.mil.gr](mailto:nasf_hnhs@navy.mil.gr)

The Hellenic Notices to Mariners are available on the following web site of  
Hydrographic Service: [www.hnhs.gr](http://www.hnhs.gr)

Commodore G. Matarangas H.N.  
Director

The information provided with the notices to mariners is related to nautical charts and nautical publications issued by the H.N.H.S and must be depicted in its nautical charts and other navigational publications.

The geographic positions referred to in this publication are related to the largest-scale chart, unless stated otherwise.

The limits of sectors and visibility arcs as well, as the alignment of direction lights and leading lights, are given as seen by an observer from seaward.

All bearings are referenced to true North and are measured clockwise from 000° to 359°.

Responsibility for publication of Annual Notices to Mariners and Monthly Volumes is undertaken by the Safety of Navigation Division of the HNHS.

Mariners are kindly requested to immediately notify the Hellenic Navy Hydrographic Service (T.G.N 1040 Tel: (+30) 2106551771 Fax: (+30) 2106517811) in case they discover either new or possible navigational dangers.

Unlit or unreliable lights must be reported immediately to: Lighthouse Authorities  
18510 PIRAEUS

In addition to postal methods the following communications methods are also available.

Tel: (+30) 210 4581508, (+30) 210 4531856

Fax: (+30) 210 4536760

E-mail: [yf\\_meletvn@navy.mil.gr](mailto:yf_meletvn@navy.mil.gr) with notification to the Hydrographic Service.

This kind of information is crucial and contributes to safety of navigation.

Notices, NAVTEX messages, Navwarns to mariners, Weather bulletins (METEO) and Bulletin messages for leisure boats, are available on [www.hnhs.gr](http://www.hnhs.gr)

Users can supply the Annual Notice to Mariners as well as the monthly edition (not free of charge) as it is defined in the Nautical Publications of the Hellenic Navy Hydrographic Service.

**INDEX OF HELLENIC NOTICES TO MARINERS  
AFFECTING NAUTICAL CHARTS AND LIST OF LIGHTS**

NOTICES	PAGES	CHART No-NAUTICAL PUBLICATIONS
204	5	Chart: <b>422/2</b>
207	9	Chart: <b>213/2</b>
208	9	Chart: <b>2131</b>
209	9	Chart: <b>411/4</b>
210	10	Chart: <b>331 (INT 3724)</b>
211	10	Chart: <b>(INT 3726) 333</b>
212	10	Chart: <b>3322, 332</b>
213	11	Chart: <b>332</b>
214	13	LIST OF LIGHTS
218	19	PLOIGOS VOLUME C
219	21	Catalogue of Nautical Charts And Nautical Publications

**INDEX OF HELLENIC NAUTICAL CHARTS AND  
LIST OF LIGHTS AFFECTED BY THE HELLENIC  
NOTICES TO MARINERS**

CHART No- LIST OF LIGHTS	NOTICES
Chart: <b>213/2</b>	207
Chart: <b>331 (INT 3724)</b>	210
Chart: <b>332</b>	212,213
Chart: <b>(INT 3726) 333</b>	211
Chart: <b>411/4</b>	209
Chart: <b>422/2</b>	204
Chart: <b>2131</b>	208
Chart: <b>3322</b>	212
Chart: <b>422/2</b>	204
LIST OF LIGHTS	214
PLOIGOS VOLUME C	218
Catalogue of Nautical Charts And Nautical Publications	219

### III

Notice Nr.: 204/13

#### **MEDITERRANEAN SEA - ELLAS – New Edition- Chart Permanently Withdrawn.**

1. New chart Published and available in (WGS 84) :

<u>Ch.Nr.</u>	<u>Title of chart</u>	<u>Scale</u> <u>1:</u>	<u>Edition</u>
<b>422/2</b>	SAMOS STRAIT –BAYS AND PORTS OF SAMOS ISLAND.	50.000	SEP 2013
	Ⓐ SAMOS STRAIT	50.000	
	Ⓐ1 BATHI BAY AND PORT OF SAMOS	5.000	
	Ⓐ2 PORT AND PARINA OF PYTHAGOREIO	5.000	
	Ⓑ KARLOVASI PORT	5.000	
	Ⓒ MARATHOKAMPOS PORT	5.000	

2. On publication of the above, the following chart is permanently withdrawn

<u>Ch.Nr.</u>	<u>Title of chart</u>	<u>Scale</u> <u>1:</u>	<u>Edition</u>
<b>422/2</b>	SAMOS STRAIT-BAYS AND PORTS OF SAMOS ISLAND	50.000	APL. 2004
	Ⓐ VATHI BAY AND SAMOS PORT	5.000	
	Ⓑ SAMOS STRAIT	50.000	
	Ⓒ PITHAGOREIO PORT	5.000	

### III

Ⓓ MARATHOKAMPOS PORT 5.000

Ⓔ KARLOVASI PORT 5.000

(Information : H.N.H.S)

Notice Nr.: **207/13**

**MEDITERRANEAN SEA - ELLAS – Lefkas Island – Channel of Lefkada– Wreck – Chart Up-date.**

Insert:  : 38°48'00'' N - 020°43'45'' E.

CHART: **231/2** «LEFKAS CHANNEL » [ 132/2012]

(Information : H.N.H.S)

Notice Nr.: **208/13**

**MEDITERRANEAN SEA - ELLAS – Ionio Sea – Amvrakikos Gulf – Koronisia Small Port – Harbour Developments.**

Relative Navwarn 274/2013

1. Delete : ★ AvEp2δ3M : 39°00'54'' N - 020°54'48'' E.

2. Insert : «Εκτελούνται έργα (2013)» (Works in progress), in approximate position :

39°00'50'' N - 020°54'48'' E.

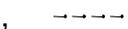
CHART: **2131** «AMVRAKOKOS GULF » [76/2012]

(Information : Light House Authorities.)

Notice Nr.: **209/13**

**MEDITERRANEAN SEA - ELLAS – Evvoia Island – Aliveri Bay –Aliveri Port – Submarine Water Supply Pipeline.**



1. Insert  joining :
  - a. 38°23'37,2'' N - 024°03'09,7'' E.
  - b. 38°23'34,9'' N - 024°03'00,1'' E.
2. Insert  AvKτ3M, :  
38°23'34,9'' N - 024°03'00,1'' E.
3. Insert «Υδωρ» (Water) , in approximate position :  
38°23'36,5'' N - 024°03'06'' E.

XEE : **411/4** [196/2012]

(Information : State Electricity Corporation)

Notice Nr.: **210/13**

**MEDITERRANEAN SEA - ELLAS – Aegean Sea – Skyros Island – Amfitrity Shoal. – Chart Update.**

1. Insert the accompanying block (A) in approximate position centered : 38°55'00'' N - 024°20'00'' E.
2. Insert the accompanying block (B) in approximate position centered : 38°45'00'' N - 024°23'00'' E.

CHART : **331** (INT 3724) [199/2012]

(Information : H.N.H.S)

Notice Nr.: **211/13**

**MEDITERRANEAN SEA - ELLAS – Aegean Sea – Skyros Island – Erinia Rocky Islet – Chart Update.**

1. Insert the accompanying block (A) in approximate position centered : 38°53'00'' N - 024°20'00'' E.
2. Insert the accompanying block (B) in approximate position centered : 38°45'00'' N - 024°25'00'' E.

CHART: (INT 3726) **333** [111/2013]

(Information : H.N.H.S)

### III

Notice Nr.: **212/13**

#### **MEDITERRANEAN SEA – Turkey – West Coast – Candarli Körfezi – Chart Update.**

Insert  : 38°54'15,1'' N - 026°49'23,4'' E.

CHART : **332** [173/2013], **3322** [194/2013]

(Information : Admiralty Notice to Marines 4850/12)

Notice Nr.: **213/13**

#### **MEDITERRANEAN SEA – Turkey – West Coast – Candarli Körfezi Ilica Br – Chart Update.**

Insert :  joining

- a. 38°49'08'' N - 026°54'56'' E.
- b. 38°49'48,1'' N - 026°53'53,4'' E.
- c. 38°49'31'' N - 026°53'09'' E.
- e. 38°49'08'' N - 026°53'08,4'' E.
- f. 38°46'37,3'' N - 026°55'32,4'' E.
- g. 38°46'38,5'' N - 026°55'55,2'' E.

Chart : **332** [212/2013]

(Information : Admiralty Notice to Marines 3610/12)

## IV

1. 1.1.1. The amendments (changes, additions, deletions) to the List of Lights publication are included in volume No IV of the monthly editions of Notices to Mariners and are given in columns, as follows:

**a. First Column:** The number of the Hellenic List of Lights (light numbers) which is affected by the amendments is shown. If the number shown does not exist in the List of lights, then it is a new one and its characteristics must be recorded in the corresponding column of the List of Lights, between the ΑΕΦ.

**b. Other Columns:**

(1) The columns that are not affected are marked with two dashes (--). Data in of the columns that are affected should be written down, deleting all old data at the same time.

(2) Instructions for special cases (deleting columns or all columns of a cancelled light) are given in *italics*.

2. It is recommended to record small amendments by hand addition of a new “ΑΕΦ” or larger amendments should be cut out and pasted on the List of Lights.

Reference for the record of the monthly corrections is written in the following table.

Not.Nr. **214/13**

## IV

1	2	3	4	5	6	7	8	
0523	--	--	--	--	--	--	Προσωρινή σβέση (2013)	
E 3822	--	--	--	--	--	--	Temporarily Discounted (2013)	
0935	--	--	38 06,2 20 31,0	--	--	--	--	
E .....	--	--	--	--	--	--	--	
0935,1	--	--	38 06,2 20 31,0	--	--	--	--	
E..... 1297	-- KIATO	-- Ανατολικό άκρο Ανατολικού υφαλοκυματο- θραύστη	-- 37 59,8 22 46,7	-- ΑνΚτ3δ	-- 6	-- 3	-- Κίτρινος σιδηρόπλεκτος οβελός με εξώστη και μεταλλική στήλη. Σχ. 21	-- --
E.....	KIATO	E end. E Submerged		FIY.3s 0,3+2,7=3δ/s			Yellow metal framework with gallery and metal column. Fig. 21	--

## IV

1	2	3	4	5	6	7	8
1297,1	ΚΙΑΤΟ	Δυτικό άκρο Δυτικού υφαλοκυματο- θραύστη	37 59,9 22 46,6	ΑνΚτ3δ	6	3	Κίτρινος σιδηρόπλεκτος οβελός με εξώστη και μεταλλική στήλη. Σχ. 21
E.....	ΚΙΑΤΟ	W end. W Submerged		Fl Y 3s 0,3+ <u>2,7</u> =3δ/s			Yellow metal framework with gallery and metal column. Fig. 21
5202	ΑΓΙΑ ΜΑΡΙΝΑ	Κεφαλή λιμενοβραχίονα Λιμένα Αγ. Μαρίας	38 10,2 24 03,7	ΑνΕρ3δ	7	3	Σιδηρόπλεκτος οβελός με εξώστη μεταλλική στήλη και ερθρά οριζόντια λουρίδα. Σχ. 21
E.....	ΑΓΙΑ ΜΑΡΙΝΑ	Ag. Marina Port Mole.Head		Fl R3s 0,3+ <u>2,7</u> =3δ/s			Metal framework with gallery metal column and red bad. Fig. 21

## V

### AMENDMENTS TO SAILING DIRECTIONS

Notice Nr.: **218/13**

**PILOT VOLUME C' – Evia Island – Aliveri Bay - Aliveri Port – Submarine water pipe line.**

**38**

**R 30 After** “plant” Add: North from the thermoelectric factory a submarine water supply pipeline starts and extends for 250 meters to SW. The end of the pipe line is marked by a yellow light buoy.

(Information State Electricity Corporatio)\_

## VI

Notice Nr. 219/13

### MEDITERRANEAN SEA - ELLAS - New Edition, Chart Permanently Withdrawn Catalogue of Nautical Charts and Nautical Publications Update - (14<sup>th</sup> Edition 2007)

**Pages 13,31 :**

Add in column «Title of chart», «Publication» on pages 13,31 | « A Samos Strait 2013».

**Pages 19,37 :**

Insert the specifications of the new chart 422/2 as follow :

Chart No	Title of chart	Scale 1:	Publication	New Edition
422/2	Samos Strait – Bays And Harbours of Samos Island	50.000	2013	--
<b>A</b>	Samos strait	50.000		
<b>A1</b>	Vathy Bay and Samos Harbour (WGS 84)	5.000		
<b>A2</b>	Pythagoreio Harbour and Marina (WGS 84)	5.000		
<b>B</b>	Karlovasi Harbour (WGS 84)	5.000		
<b>Γ</b>	Marthokampos Harbour (WGS 84)	5.000		

(Information :H.N.H.S.)